

په‌نام پوردوگار مهر باز

واژگان تصویری زبان دوازدهم

+ خلاصه گرامر

حمید رضا نوربخش





مقدمه

بعد از لقمهٔ تصویری سال دهم و یازدهم، نوبت به نوشتن لقمهٔ تصویری سال دوازدهم رسید. این کتاب ماحصل تلاش شبانه‌روزی من و تیم خوب مهروماه است. بدون هیچ حاشیه‌ای من خواهم به سراغ ویژگی‌های کتاب بروم:

۱ آموزش تصویری واژگان به همراه مثال

تمامی واژگان هر درس را به همراه جملات کاربردی آورده‌ام تا با کاربرد آن واژه در جمله نیز آشنا شوید. برای یادگیری بهتر واژگان، از تکنیک تصویرسازی استفاده کرده‌ام که باعث منشود واژگان در ذهنتان نقش بیندد.

۲ واژگان کتاب کار

از واژگان کتاب کار هم غافل نشده‌ام و تمامی واژگان کتاب کار را به همراه جمله و تصویر برایتان آورده‌ام.

۳ مترادف‌ها و متضادها

مهم‌ترین مترادف‌ها و متضادهای واژگان را در انتهای هر درس آورده‌ام تا خیالتان از این بابت راحت شود.

۴ تمرین‌های کاربردی

یکی از بخش‌های مهم این کتاب، تمرین‌هایی است که بعد از هر ۵ واژه آمده است. بنابراین توصیه من کنم این تمرین‌ها را جدی بگیرید و حتماً به آن‌ها پاسخ دهید.

۵ آموزش تصویری گرامر به سبک کتاب کلاس

در بخش گرامر، با استفاده از دو شخصیت استاد و دانشآموز، گرامرها را به همراه تصویر به شما آموزش داده ام و تمام هدفم این بوده که از چهارچوب کتاب درس خارج نشوم.

۶ واژه‌نامه موضوعی

خواندن واژگان به صورت موضوعی یک دیگر از روش‌های به یادسپاری واژگان است. در انتهای کتاب در بخش پیوست، واژگان پایه هفتم تا دوازدهم را به صورت موضوعی (شغل‌ها، بیماری‌ها، وسائل، ...) آورده ام که باعث انسجام در یادگیری واژگان می‌شود.

۷ واژه‌نامه الفبایی

تمامی واژگان پایه هفتم تا دوازدهم را به صورت الفبایی برایتان گردآوری کرده ام که در نوع خود، کار بی‌نظیری است.

۸ افعال دوکلمه‌ای

در پیوست انتهای کتاب، تمام افعال دوقسمتی را برایتان فهرست کرده ام. توصیه من کنم آن‌ها را چندین بار مطالعه کنید.

۹ همنشین‌ها

هرچه همنشین مهم در کتاب‌های درسی بوده است را در پیوست انتهای کتاب قرار داده ام که یکی از مهم‌ترین بخش‌های این کتاب است.

۱۰ ضرب المثل‌ها

ضرب المثل‌های مهم کتاب درسی را هم از قلم نینداخته ام و در پیوست آورده ام که خواندن آن‌ها هم به شدت توصیه من شود.

بخش ا

واژگان

Vocabulary

Lesson 1

Sense Of Appreciation

1 appreciation /ə'pri:s'i'eifən:/ (n.)

۱. قدردانی، تقدیر ۲. افزایش بها

They showed their appreciation by sending flowers.

آنها قدردانی خود را با فرستادن گل نشان دادند.


2 activity /æk'tivəti:/ (n.) فعالیت

Residents are concerned about growing gang activity in the neighborhood.

ساکنین، نگران فعالیت رو به رشد جنایتکاران در همسایگی هستند.


3 advice /əd'veɪs:/ (n.) ۱. نصیحت ۲. مشورت

You need to follow your mother's advices.

او نیاز دارد که از نصیحت‌های مادرش پیروی کند.


4 accidentally /æksə'dentli:/ (adv.)

اتفاقاً، ناگهان، برعصب تصادف

The girl accidentally forgets her purse on the table.

آن دختر ناگهان کیف پول خود را روی میز فراموش کرد.


5 agreement /ə'grɪ:mənt:/ (n.)

۱. توافق ۲. قرارداد ۳. پیمان

We made an agreement not to tell anyone.

ما توافق کردیم که به کسی چیزی نگوییم.



exercise

کلمه‌ها را جایگزین کنید. <

activity, appreciation, accidentally, agreement, advice

- 1 We have always believed that people die in highway collisions.
- 2 I myself do not need from anyone about this issue.
- 3 The 1834 resolved a Supreme Court suit brought by New Jersey in 1829.
- 4 There's a lot of downstairs – do you know what's going on?
- 5 The lessons to be learned from the blues are lessons of hope and

برای هر «تعریف» لغت مناسب را بنویسید. <

- 6: An increase in value
- 7: A decision between two or more people or groups to do something
- 8: The doing of something
- 9: An opinion that someone offers you about what you should
- 10: By chance or by mistake

مهره ماه

درس ۱ واژگان

6 **author** /'aʊθər/ (n.)

نویسنده

It's clear that author is a woman.

واضح است که نویسنده یک خانم است.



7 **belonging** /'belɔɪŋg/ \$ /bi'lɔɪŋg:/ (n.)

وابستگی، تعلق

Membership of a group may provide an individual with a sense of belonging.

عضویت در یک گروه ممکن است برای یک شخص حس تعلق به وجود آورد.



8 **bless** /bles:/ (v.) ۱. دعا کردن ۲. آمرزیدن

He blessed the dying man and anointed him.

او برای مرد در حال مرگ آمرزش کرد و او را تدهین کرد.



9 **boost** /bu:st:/ (v.)

۱. زیاد کردن، افزایش دادن ۲. ترقی کردن

Kindness boost energy and strength in elderly people.

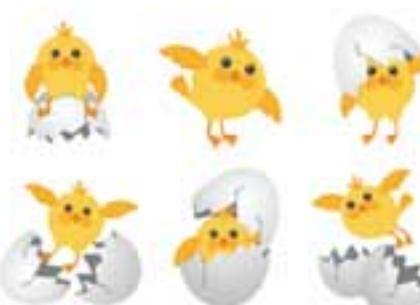
مهربانی، انرژی و قدرت را در افراد مسن افزایش می‌دهد.



10 **born** /bɔ:rn:/ (v.) به دنیا آمدن، متولد شدن

I was born on December 15th, 1973.

من در ۱۵ دسامبر ۱۹۷۳ به دنیا آمدم.



exercise

کلمه‌ها را جایگزین کنید. <

bless, boost, author, born, belonging

- 11 It's important to have a sens of
- 12 if God(e)s someone or something, he helps and protects them.
- 13 Who's your favourite
- 14 Swift was in 1667.
- 15 The meetings encouraged exchange of information and perhapsed morale.

برای هر «تعریف» لغت مناسب را بنویسید. <

- 16: To improve or increase something
- 17: To be in the right place or a suitable place
- 18: Someone who has written a book
- 19: To come out of a mother's body
- 20: To ask for God's help

Lesson 1
Workbook
1 attempt /ə'tempt/ (n.) (v.)

۱. تلاش ۲. تلاش کردن

Don't attempt to do these tricks at home.

تلاش نکن این حقه ها را در خانه بزنی.


2 attend /ə'tend/ (v.)

شرکت کردن، حضور یافتن

Elif attends classes on Tuesday.

الیف در کلاس های سه شنبه شرکت می کند.


3 care for /keər fɔ:r/ (phr. v.)

Bob and his sister take turns caring for their elderly mother.

باب و خواهرش به نوبت از مادر مسن شان مراقبت می کنند.


4 cruel /'kru:.əl/ (adj.)

ظالم

His father had been very cruel to him when he was a child.

وقتی که بچه بود پدرش با او خیلی ظالم بود.


5 deserve /dɪ'zɜ:v/ (v.)

شایستگی داشتن، لایق بودن

Everybody deserve a second chance.

هر کسی شایستگی یک شанс دوباره را دارد.



exercise

کلمه‌ها را جایگزین کنید. <

cruel, attend, deserve, care for, attempt

- 1 The American people to know what went wrong.
- 2 Her classmates made some remarks.
- 3 You don't have to if you don't want to.
- 4 The team's quarterback only 12 passes during the entire game.
- 5 The children are being by a relative.

برای هر «تعریف» لغت مناسب را بنویسید. <

- 6 : To try to make or do something
- 7 : To be at an event or go to a place
- 8 : To provide a person or animal with what they need and to protect them, esp. because they are young or ill
- 9 : Extremely unkind and intentionally causing pain
- 10 : To have earned something or be given something because of your actions or qualities

متراffها و متضادها

- dear = favorite
- discover = find
- ordinary = usual
- poetry = poem
- select = choose

- agreement ≠ disagreement
- close ≠ far
- lazy ≠ hardworking
- meaningful ≠ meaningless
- unnatural ≠ natural
- uncertainty ≠ certainty

بخش ۲

گرامر

Grammar

Sense Of Appreciation

Lesson 1

معلوم و مجهول

جمله معلوم

جمله‌ای است که فاعل نقش مبتدی را بازی می‌کند.

e.g I ate a sandwich.

فعل مفعول

جمله مجهول

جمله‌ای است که مفعول نقش مبتدی را دارد.

e.g A sandwich was eaten

مفعول to be p.p.

تبديل جمله معلوم به مجهول

- ۱ مفعول جمله معلوم به فاعل جمله مجهول تبدیل می‌شود.
- ۲ فاعل جمله معلوم را حذف می‌کنیم.
- ۳ متناسب با زمان جمله از فعل to be مناسب استفاده می‌کنیم.
- ۴ بعد از فعل to be از قسمت سوم فعل p.p. استفاده می‌کنیم.

استاد ... بیخشید! من to be ها یادم رفته، لطفاً بگین این to be چی چی بودن؟

افعال to be عبارتند از:

am - is - are - was - were - be - been - being

برای درک بهتر به مثال زیر توجه کنید:

Ali broke the window yesterday.

فعل	فاعل	مفعول	قید زمان
-----	------	-------	----------



دیروز علی پنجره را شکست.

The window was broken yesterday.

مفعول	to be	p.p	قید زمان
-------	-------	-----	----------

دیروز پنجره شکسته شد.

در جدول زیر زمان‌های مختلف به همراه ساختار مجهول آن‌ها را آموزش داده شده است؛ بنابراین به دقت این جدول را بخوانید.

زمان‌ها	ساختار مجهول	مثال
حال ساده	am / is / are + p.p.	The house is cleaned everyday. خانه هر روز تمیز می‌شود.
گذشته садه	was/ were + p.p.	The house was cleaned yesterday. دیروز خانه تمیز شد.
حال کامل	have / has + been + p.p.	The house has been cleaned since you left. از زمانی که رفتی خانه تمیز شده است.

بخش ۳

پاسخ تمرین‌ها

Answers

Sense Of Appreciation

Lesson 1

۱. accidentally: ما همیشه معتقد بودیم که مردم به طور ناگهانی در تصادفات بزرگ راه می‌میرند.

۲. advice: من خودم در مورد این موضوع به نصیحت هیچ‌کس احتیاج ندارم.

۳. agreement: توافق سال ۱۸۳۴ درخواست دادگاه عالی را که در سال ۱۸۲۹ در نیوجرسی به وجود آمد، حل و فصل کرد.

۴. activity: پایین پله‌ها فعالیت زیادی وجود دارد - شما می‌دانید چه اتفاقی افتاده است؟

۵. appreciation: درس‌هایی که باید از افسرده‌گی آموخت، درس‌هایی در مورد امید و قدردانی هستند.

۶. accidentally .۱۰

۷. activity .۸

۸. appreciation .۶

۹. advice .۹

۱۰. agreement .۷

۱۱. belonging: مهم است که احساس تعلق داشته باشی.

۱۲. bless: اگر خدا یک نفر یا یک چیز را حفظ کند، او از آن‌ها محافظت می‌کند و به آن‌ها کمک می‌کند.

۱۳. author: نویسنده محبوب شما کیست؟

۱۴. born: سویفت در سال ۱۶۶۷ به دنیا آمد.

۱۵. boost: جلسات تبادل اطلاعات را ترغیب کرد و شاید روحیه افراد را بالا ببرد.

۱۶. bless .۲۰

۱۷. author .۱۸

۱۸. boost .۱۶

۱۹. born .۱۹

۲۰. belonging .۱۷

مهره ماه

درس ۱ پاسخ تمرین‌ها

.۲۱. by heart: پدرم هنوز می‌تواند شعرهایی را که در مدرسه یادگرفته بود، از حفظ بخواند.

.۲۲. caught: او به جلو پرتاب شد و لیندا او را گرفت.

.۲۳. burst into tears: وقتی که جان خبر فوت پدرش را شنید، زیر گریه زد.

.۲۴. calmly: او به‌آرامی دو پرتاب آزاد را برای برنده شدن در مسابقه انجام داد.

.۲۵. center: نیویورک مرکز هنر است.

.۲۶. calmly: burst into tears .۲۹

.۲۷. by heart .۳۰

.۲۸. center .۳۱

.۳۱. combination: این دارو می‌تواند به‌طور مطمئنی در ترکیب با دیگر داروها مصرف شود.

.۳۲. childhood: یک پسر و یک دختر در دوران بچگی مردند.

.۳۳. close: رابطه او با پدرش خوب نیست، اما او به مادرش خیلی نزدیک است.

.۳۴. confirm: آن‌ها گمانه‌زنی انکار یا تایید در مورد بسته شدن شرکت را رد کردند.

.۳۵. collocation: «چای تیره» و «روزنامه خواندن» همنشین‌های انگلیسی هستند.

.۳۶. collocation .۳۷. close .۳۸. combination .۳۹. childhood .۴۰. confirm

.۴۱. diary: همین که بیماری‌اش پیشرفت کرد، او مطالب کمتری را در دفتر یادداشت خود نوشت.

.۴۲. cry: او گفت: آن‌جا، آن‌جا گریه نکن.

.۴۳. countless: من نواختن‌های (ساز) بی‌شمار او را در رادیو شنیده‌ام.

- .۴۴ او به پلیس توضیح خیلی کاملی درمورد دارد.
description: او نسبت به حرفه خود متعهد است.
dedicated .۴۵
- | | | |
|-----------------|---------------|---------------|
| description .۵۰ | cry .۴۸ | countless .۴۶ |
| diary .۴۹ | dedicated .۴۷ | |
- .۴۶ او در سن پایین مدرسه را ترک کرد تا کار کند، اما بعدها، در زندگی برگشت تا دیپلم دبیرستان خود را بگیرد.
diploma .۴۷
- .۴۷ آن‌ها قادرند حمایت مردم را فرا بخوانند.
elicit .۴۸
- .۴۸ ویلیام حدود ۵۰ سال دارد و والدین او مسن هستند.
elderly .۴۹
- .۴۹ او یک شغل طولانی و برجسته به عنوان دیپلمات داشت.
distinguished .۵۰
- .۵۰ دانشمندان فهمیدند که چگونه یک زمین‌لرزه را پیش‌بینی کنند.
discover .۵۱
- | | | |
|-------------------|--------------|------------|
| elderly .۵۰ | diploma .۵۸ | elicit .۵۶ |
| distinguished .۵۹ | discover .۵۷ | |
- .۵۱ شام با دو گفتگو در مورد زمان‌های قدیم بسیار لذت‌بخش است.
enjoyable .۵۲
- .۵۲ من هیچ وقت بخشیدن و فراموش کردن خطای را که هرگز اتفاق نیفتاده آسان نیافتم.
forgive .۵۳
- .۵۳ آیا شما جوجه‌هایتان را با ذرت تغذیه می‌کنید؟
feed .۵۴
- .۵۴ شرکت به‌خاطر اصول اخلاقی تجاری ضعیف شناخته شده بود و بسیاری از مردم از خرید محصولاتش خودداری کردند.
ethics .۵۵
- .۵۵ این یک رستوران کوچک دوستانه است.
friendly .۵۶
- | | | |
|-------------|---------------|----------|
| ethics .۷۰ | friendly .۶۸ | feed .۶۶ |
| forgive .۶۹ | enjoyable .۶۷ | |
- .۵۶ حداقل سه نسل مادربزرگ و پدربزرگ، والدین و بچه‌ها در عروسی وجود دارد.
generation .۷۱

warning .۲۶۰
warn .۲۵۸
yard .۲۵۶
waste .۲۵۹
weigh .۲۵۷
Lesson 3
Workbook

۱. **benefit**: او گفت آن برای ثروتمندان چیز ارزانی بود، نه چیزی که امتیازی برای بیشتر امریکایی‌ها باشد.

۲. **alternative**: من هیچ پیشنهادی ندارم ولی از شما می‌خواهم که بروید.

۳. **absence**: او بعد از ده ماه غیبت به خانه برگشت.

۴. **constantly**: او دائماً در حال تغییر ذهنی است.

۵. **charge**: او ماشین را دور بلوک راند تا باتری‌ها را شارژ کند.

۶. **alternative**

۷. **charge**

۸. **deal**: آن‌ها با یکدیگر چانه زدند اما نهایتاً بر سر یک معامله به توافق رسیدند.

۹. **digest**: روزنامه یکشنبه شامل خلاصه‌ای از داستان‌های اصلی هفته پیش است.

۱۰. **economy**: برای اهداف اقتصادی، ممکن است ترجیح دهید در این دستورالعمل از یک تکه گوشت ارزان‌تر استفاده کنید.

۱۱. **engine**: صنعت سلامتی - مراقبت یک موتور رشد بوده است.

۱۲. **fond**: چارلی مشتاق رانندگی است، پس خوشحال می‌شوم که یک مسافر باشم.

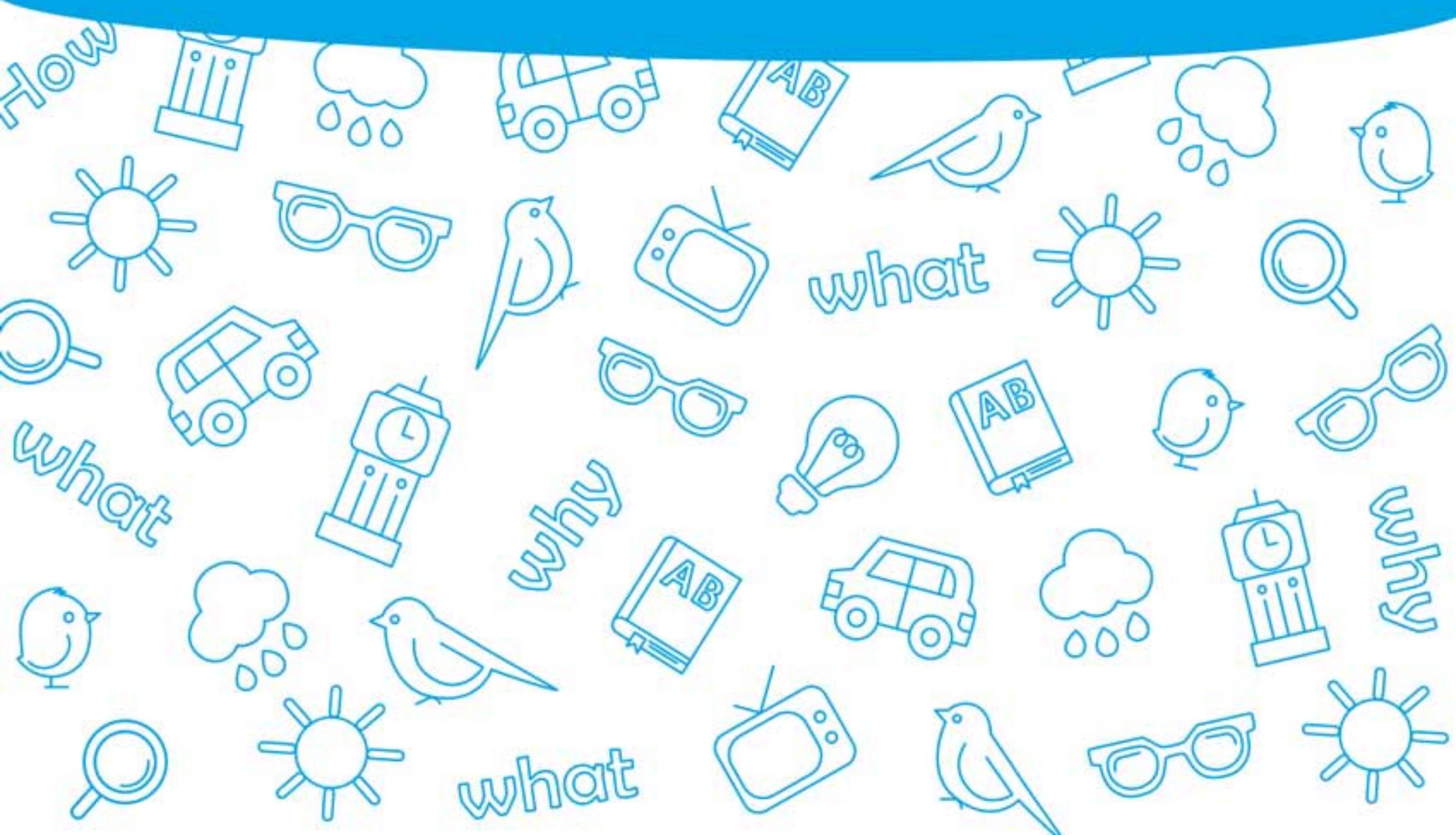
deal .۲۰
economy .۱۸
fond .۱۶
digest .۱۹
engine .۱۷

بخش ۴

پیوست Index

همنشین‌ها، ضرب المثل‌ها، افعال دو قسمتی،
واژه‌نامه موضوعی، واژه‌نامه الغایی

(شامل واژه‌های کتاب‌های هفتم، هشتم، نهم، دهم، یازدهم و دوازدهم)



همنشین‌ها

hold a ceremony

برگزاری یک مراسم

hurt animals

آسیب زدن به حیوانات

keep healthy

سالم نگه داشتن

keep safe

ایمن نگه داشتن

keep the city clean

شهر را تمیز نگه داشتن

language institute

آموزشگاه زبان

light bulb

لامپ حبابی

make a cake

کیک درست کردن

make a mistake

اشتباه کردن

make buildings

ساختمان سازی کردن

make lunch/dinner

درست کردن ناهار / شام

make tea

چای درست کردن

means of communication

وسیله‌های ارتباطی

mother tongue

زبان مادری

ask the information

سؤال کردن از اطلاعات

board the plane

سوار شدن به هواپیما

book a room

رزرو کردن اتاق

break rule

شکستن قانون

burst into tears

زیر گریه زدن

by the way

راستی

calm manner

رفتار آرام

catch the bus

گرفتن اتوبوس

cultural values

ارزش‌های فرهنگی

destroy lake

ویران کردن دریاچه

do a puzzle

جدول حل کردن

donate blood

اهدا کردن خون

exchange money

معاوضه پول

feel well

احساس خوبی داشتن

gain weight

چاق شدن

go abroad

به خارج رفتن

hard of hearing

سنگین‌گوش

higher education

تحصیلات عالیه

see a doctor	پیش دکتر رفتن	narrate a story
set the table	چیدن میز	نقل کردن داستان
sit on the sofa	نشستن روی مبل	not surprisingly
		جای تعجب نیست
spare no pains	دريغ نکردن	pass away
strong wind	باد قوي	play computer games
take photo	عکس گرفتن	بازی های رایانه ای کردن
take picture	عکس گرفتن	popular destination
take the role of ...	نقش ... بازی کردن	مقصد محبوب
		protect nature
tourist attractions	جادبه های توریستی	محافظت کردن از طبیعت
		pump blood
translate a poem	ترجمه کردن شعر	خاموش کردن آتش
		read a newspaper
true temperature	گرفتن درجه حرارت	خواندن روزنامه
		search the web
weaving rug	بافتن قالی	در اینترنت جستجو کردن

ضرب المثلها

■ God helps those who help themselves.

از تو حرکت از خدا برکت.

■ The early bird catches the worm.

سحرخیز باش تا کامروا باش.

■ Birds of a feather flock together.

کبوتر با کبوتر باز باز / کند هم جنس با هم جنس پرواز.

افعال دو قسمتی

call off	کنسل کردن	A
call on	سر زدن به کس	حکایت کردن،
call out	فریاد زدن، فرا خواندن	توضیح دادن، توجیه کردن
call up	تلفن زدن به	accuse of
calm down	آرام شدن	متهم کردن به چیزی
care about	اهمیت دادن به	
care for	اهمیت دادن، دوست داشتن	
carry on	ادامه دادن	B
carry out	انجام دادن	دور بودن
catch up with	رسیدن به	حملات کردن
check in	پذیرش کردن «هتل»	متعلق بودن به
check out	اطمینان حاصل کردن از وضع چیزی	خم شدن
check up	چک کردن	انداختن
clean up	تمیز کردن	خراب شدن
come across	شانسی پیدا کردن	با زور وارد شدن
come from	اهل جایی بودن	قطع کردن
come off	موفق شدن	خرد کردن
come on	زودباش	باعث شدن
come out	ترک کردن جایی	برگرداندن
come out	منتشر شدن، اکران شدن	موفق به انجام شدن
		bring off
		bring out
		bring up
		C
		call for
		نیاز داشتن
		call in
		به دنبال کسی فرستادن

W

wake up	بیدار شدن
work out	فهمیدن، حل کردن مساله
work on	کار کردن روی چیزی
write down	یادداشت کردن، نوشتن

turn down

کم کردن صدا

turn off

خاموش کردن

turn on

روشن کردن

turn out

برای تماشا کردن آمدن

turn up

صدا را بلند کردن

واژه‌نامه موضعی

calligraphy ۱۱

calligraphy ۱۱	خطاطی، خوشنویسی
carpet ۱۱	فرش
craft ۱۱	صنایع دستی
handicraft ۱۱	صنایع دستی
metal work ۱۱	کار فلزی
painting ۱۱	نقاشی
pottery ۱۱	سفالگری
rug ۱۱	قالیچه
tile work ۱۱	کاشیکاری

حیوانات

bear ۱۰	خرس
dolphin ۱۰	دلفین
elephant ۱۰	فیل
gazelle ۱۰	غزال، آهو
giraffe ۱۰	زرافه
leopard ۱۰	پلنگ

لوازم التحریر

pen ۱۱	خودکار
pencil ۱۱	مداد
eraser ۱۱	پاک کن
pencil-sharpener ۱۱	مداد تراش
ruler ۱۱	خطکش
note book ۱۱	دفترچه یادداشت

پزشکی

antibiotic ۱۱	آنٹی بیوتیک
anti-cancer ۱۱	ضد سرطان
cure ۱۱	درمان کردن
drug ۱۱	دارو
medicine ۱۱	دارو
artifact ۱۱	[وسیله] دست‌ساز

metro 8 مترو (قطار زیرزمینی)

taxi 7 تاکسی

tractor 8 تراکتور

ایام هفته

saturday 7 و 8 شنبه

sunday 7 و 8 یکشنبه

monday 7 و 8 دوشنبه

tuesday 7 و 8 سهشنبه

wednesday 7 و 8 چهارشنبه

thursday 7 و 8 پنجمشنبه

friday 7 و 8 جمعه

hall 10

kitchen 7

livingroom 7

اتاق پذیرایی و نشیمن

stairs 7

wall 7

window 7

سالن

آشپزخانه

پلکان

دیوار

پنجره

وسایل نقلیه

ambulance 7 آمبولانس

airplane 10 هواپیما

bus 7 اتوبوس

express train 9

قطار سریع السیر

واژه‌نامه الفبایی

absence 12 غیبت، نبودن

absorb 12 ا. جذب کردن

۲. جذب شدن

absolutely 11 قطعاً

access 12 ا. دسترسی،

۲. دسترسی داشتن به، دست یافتن

accidentally 12 اتفاقاً، ناگهان

accident 11 تصادف

across 10 ا. از وسط، از عرض

۲. از این سو به آن سو

A

a few 10 چند تا، تعداد کم

abbreviation 12 ا. مخفف،

اختصار ۲. تلخیص

ability 11 و 8 توانایی

a bit 11 اندکی، یک تکه

above 10 بالا

abroad 10 ا. در خارج

۲. به خارج از کشور